IT MANUALE ISTRUZIONI
GIOCA E IMPARA CON LE API

Età: 2-5 anni

LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DELL'USO E CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI PER RIFERIMENTO FUTURO.

Il gioco funziona con 3 pile AA 1,5V incluse. Le pile incluse nel prodotto all'atto dell'acquisto sono fornite solo per la prova dimostrativa nel punto vendita e devono essere sostituite immediatamente con pile nuove subito dopo l'acquisto.

AVVERTENZE
Per la sicurezza del tuo bambino: **ATTENZIONE!**
- Rimuovere eventuali sacchetti in plastica e tutti gli elementi facenti parte della confezione del prodotto ed eliminare o conservare fuori dalla portata dei bambini. Rischio di soffocamento.
- Verificare regolarmente lo stato d'usura del prodotto e la presenza di eventuali rotture. In caso di danneggiamenti non utilizzare il giocattolo e tenerlo fuori dalla portata dei bambini.
- Utilizzare il gioco sotto la sorveglianza continua di un adulto.
- Non usare il gioco in modo diverso da quanto raccomandato.
- Non lasciare il gioco vicino a fonti di calore dirette e/o per lunghi periodi alla luce solare diretta.

COMPONENTI E FUNZIONAMENTO DEL GIOCO:
All'interno della confezione sono inclusi il pannello di gioco e nove carte esagonali.
Questo gioco è stato creato per sviluppare la capacità di attenzione dei bambini e per insegnare loro a porre gli elementi nel giusto ordine temporale e a trovare dei nessi causali attraverso delle sequenze raccontate sotto forma di storie sul mondo delle api.
Modalità di gioco:
1. Scopri l'elemento: premere uno dei nove pulsanti esagonali (FIG.1) per ascoltare la definizione dell'elemento raffigurato e un suono a esso correlato;
2. Segui la sequenza: premendo il pulsante della casetta delle api (FIG.2), il gioco racconta una storia in sequenza sul mondo delle api. Ogni volta che uno dei nove elementi viene menzionato, il pulsante esagonale che lo raffigura si illumina e il bambino deve premerlo per far proseguire il racconto. Ogni volta che un pulsante viene premuto, il gioco indica con un suono se l'azione compiuta è corretta. In questo modo il bambino è portato a seguire attivamente e con attenzione il racconto, al termine del quale verrà riprodotta automaticamente una nuova sequenza.
3. Completa la sequenza: premendo il pulsante della casetta delle api (FIG.2), il gioco chiede al bambino di riprodurre una sequenza imparata nella modalità 2. Per aiutarlo, il gioco accende la luce di tutti gli elementi contenuti nella sequenza richiesta. Si consiglia di ricreare inizialmente la sequenza con le carte esagonali affinché il bambino possa avere una raffigurazione completa della sequenza stessa; dopodiché, premendo i pulsanti illuminati nel giusto ordine, si sente il nome di ciascun elemento premuto e il relativo suono. Ogni volta che un pulsante viene premuto, il gioco indica con un suono se l'azione compiuta è corretta e, di conseguenza, riconosce se l'intera sequenza è stata creata correttamente.

Per selezionare la lingua di gioco desiderata, tenere premuto per circa 3 secondi il pulsante raffigurante il mappamondo (FIG.3).

RIMOZIONE E/O INSERIMENTO DELLE PILE SOSTITUIBILI
ATTENZIONE!
- La sostituzione delle pile deve essere sempre effettuata da parte di un adulto.
- Per sostituire le pile: allentare la vite del portello, posto sotto al piano attività del gioco, con un cacciavite, asportare il portello, rimuovere dal vano pile le pile scariche, inserire le pile nuove facendo attenzione a rispettare la corretta polarità di inserimento (come indicato sul prodotto), riposizionare il portello e serrare a fondo la vite.
- Non lasciare le pile o eventuali utensili a portata dei bambini.
- Rimuovere sempre le pile scariche dal prodotto per evitare che eventuali perdite di liquido possano danneggiare il prodotto.
- Nel caso le pile dovessero generare delle perdite di liquido, sostituirle immediatamente, avendo cura di pulire l'alloggiamento delle pile e lavarsi accuratamente le mani in caso di contatto col liquido fuoriuscito.
- Rimuovere sempre le pile in caso di non utilizzo prolungato del prodotto.
- Utilizzare pile alcaline uguali o equivalenti al tipo raccomandato per il funzionamento di questo prodotto.
- Non mischiare batterie alcaline, standard (carbone-zinco) o ricaricabili (nickel-cadmio).
- Non mischiare pile scariche con pile nuove.
- Non buttare le pile scariche nel fuoco o disperderle nell'ambiente, ma smaltirle operando la raccolta differenziata.
- Non porre in corto circuito i morsetti di alimentazione.
- Non tentare di ricaricare le pile non ricaricabili: potrebbero esplodere.
- Non è consigliato l'utilizzo di batterie ricaricabili, potrebbe diminuire la funzionalità del giocattolo.
- Nel caso di utilizzo di batterie ricaricabili, estrarle dal giocattolo prima di ricaricarle ed effettuare la ricarica solo sotto la supervisione di un adulto.
- Rimuovere le pile dal giocattolo prima del suo smaltimento.
- Il giocattolo non è progettato per funzionare con batterie sostituibili al Litio.
- ATTENZIONE! L'uso improprio potrebbe generare condizioni di pericolo.
- AVVERTENZA: smaltire immediatamente le batterie usate. Tenere le batterie nuove e usate fuori dalla portata dei bambini. Se si pensa che le batterie possano essere state ingerite o collocate all'interno di qualsiasi parte del corpo, consultare immediatamente un medico

QUESTO PRODOTTO E CONFORME ALLA DIRETTIVA 2012/19/UE.
Il simbolo del cestino barrato riportato sull'apparecchio indica che il prodotto, alla fine della propria vita utile, dovendo essere trattato separatamente dai rifiuti domestici, deve essere conferito in un centro di raccolta differenziata per apparecchiature elettriche ed elettroniche oppure riconsegnato al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura equivalente. L'utente è responsabile del conferimento dell'apparecchio a fine vita alle appropriate strutture di raccolta. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchio dismesso al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composto il prodotto. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta sanzioni amministrative stabilite per legge. Per informazioni più dettagliate inerenti i sistemi di raccolta disponibili, rivolgersi al servizio locale di smaltimento rifiuti, o al negozio in cui è stato effettuato l'acquisto.

CONFORMITA' ALLA DIRETTIVA EU 2006/66/EC.
Il simbolo del cestino barrato riportato sulle pile o sulla confezione del prodotto, indica che le stesse, alla fine della propria vita utile, dovendo essere trattate separatamente dai rifiuti domestici, non devono essere smaltite come rifiuto urbano ma devono essere conferite in un centro di raccolta differenziata oppure riconsegnate al rivenditore al momento dell'acquisto di pile ricaricabili e non ricaricabili nuove ed equivalenti. L'eventuale simbolo chimico Hg, Cd, Pb, posto sotto al cestino barrato indica il tipo di sostanza contenuta nella pila: Hg=Mercurio, Cd=Cadmio, Pb=Piombo. L'utente è responsabile del conferimento delle pile a fine vita alle appropriate strutture di raccolta al fine di agevolare il trattamento e il riciclaggio. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo delle pile esauste al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute umana e favorisce il riciclo delle sostanze di cui sono composte le pile. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta danni all'ambiente e alla salute umana. Per informazioni più dettagliate inerenti i sistemi di raccolta disponibili, rivolgersi al servizio locale di smaltimento rifiuti, o al negozio in cui è stato effettuato l'acquisto.

PULIZIA E MANUTENZIONE DEL GIOCO
- Pulire il giocattolo utilizzando un panno morbido di tessuto o microfibra asciutto per non danneggiare il circuito elettronico. Non usare solventi o detersivi.
- Proteggere con cura il giocattolo da calore, polvere, sabbia e acqua.

GARANZIA
Il prodotto è garantito contro ogni difetto di conformità in normali condizioni di utilizzo secondo quanto previsto dalle istruzioni d'uso. La garanzia non sarà applicata, dunque, in caso di danni derivanti da un uso improprio, usura o eventi accidentali. Per la durata della garanzia sui difetti di conformità si rinvia alle specifiche previsioni delle normative nazionali applicabili nel paese d'acquisto, dove previste.

EN INSTRUCTION MANUAL
PLAY AND LEARN WITH THE BEES

Age: 2-5 years

PLEASE READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USE AND KEEP THEM FOR FUTURE REFERENCE.

Requires three AA 1.5V batteries (supplied). The batteries included in the product at the time of purchase are supplied only for demonstration purposes at the point of sale and must be replaced with new batteries immediately after purchase.

WARNINGS
For your child's safety: **WARNING!**
- Before using the product, remove and dispose of plastic bags and all other packaging and keep out of reach of children. Choking hazard.
- Regularly inspect the product for signs of wear and damage. If any part of the product is damaged, do not use and keep out of the reach of children.
- Use the toy under the continuous supervision of an adult.
- Do not use this toy in any way not illustrated in the manual.
- Do not leave the toy near direct heat sources and/or for long periods in direct sunlight.

COMPONENTS AND HOW TO USE THE TOY:
The package includes the game panel and nine hexagonal cards.
This product was created to help children hone their ability to pay attention and to teach them how to position items in order at the right time, noting causal relationships through sequences presented as stories about the world of bees.
Modes of play:
1. Learn about the item: press one of the nine hexagonal buttons (Fig. 1) to hear the definition for the item in the picture and listen to a related sound;
2. Follow the sequence: when you press on the beehive button (Fig. 2), the product tells a sequential story about the world of bees. Every time one of the nine items is mentioned the hexagonal button for that item lights up and the child has to press the button for the story to continue. Every time one of the buttons is pressed, the product emits a sound indicating whether the correct button was pressed. This leads the child to focus attention on the story. After the story ends, a new sequence will play automatically.
3. Complete the sequence: when the beehive button is pressed (Fig. 2), the product asks the child to repeat one of the sequences learned in mode 2. To help, the product will switch on the lights for all the items in the given sequence. First, recreate the sequence with the hexagonal cards to help the child see a visual reconstruction of the whole sequence; afterwards, as the buttons are pressed in the correct order, the child will hear the name and sound for each item represented. Every time one of the buttons is pressed, the product emits a sound indicating whether the correct button was pressed and, therefore, recognizes when the entire sequence has been reproduced correctly.

To select the language for the product, press the globe-shaped button and hold for 3 seconds (Fig. 3).

REMOVING AND/OR INSERTING REPLACEABLE BATTERIES
CAUTION!
- Batteries must only be replaced by an adult.
- To replace the batteries: loosen the screw on the cover located under the activity surface of the product using a screwdriver, open the cover, remove the spent batteries and fit new ones, making sure that the battery polarity is correct (as shown on the product). Close the battery cover and tighten the screw.
- Always keep batteries and tools out of reach of children.
- Always remove flat batteries from the product to prevent any possible liquid leaks from damaging it.
- If the batteries are leaking liquid, replace them immediately, making sure to clean the battery compartment; thoroughly wash your hands if they have come into contact with the liquid.
- Always remove the batteries if the product will not be used for a long period of time.
- Only use alkaline batteries of the same type or equivalent to the type recommended for this product.
- Never mix alkaline, standard (zinc-carbon) or rechargeable (nickel-cadmium) batteries.
- Do not mix old batteries with new batteries.
- Do not throw dead batteries into a fire or leave them in the environment; they must be disposed of through waste sorting.
- Do not short-circuit the power terminals.
- Do not attempt to recharge non-rechargeable batteries: they might explode.
- The use of rechargeable batteries is not recommended as the product may not work properly.
- When using rechargeable batteries, remove them from the product before recharging and recharge only under the supervision of an adult.
- Remove the batteries from the toy before disposing of the product.
- This product is not designed to be used with replaceable lithium batteries.
- WARNING! Improper use may create hazardous conditions.
- WARNING: Dispose of used batteries immediately. Keep new and used batteries away from children.If you think batteries might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.

THIS PRODUCT COMPLIES WITH THE DIRECTIVE 2012/19/EU.
The crossed bin symbol on the appliance indicates that the product, at the end of its life, must be disposed of separately from domestic waste, either by taking it to a separate waste disposal site for electric and electronic appliances or by returning it to your dealer when you buy another similar appliance. The user is responsible for taking the appliance to a special waste disposal site at the end of its life. If the unwanted appliance is collected correctly as separate waste, it can be recycled, treated and disposed of ecologically; this avoids a negative impact on both the environment and health, and contributes towards the recycling of the product's materials. For further information regarding the waste disposal services available, contact your local waste disposal agency or the shop where you bought the appliance.

CONFORMITY WITH EU DIRECTIVE 2006/66/EC.
The crossed bin symbol on the batteries or product packaging indicates that, at the end of their life, they must be disposed of separately from domestic waste, either by taking them to a separate waste disposal site for batteries or by returning them to your dealer when you buy similar rechargeable or non-rechargeable batteries. The chemical symbols Hg, Cd, Pb, printed under the crossed-out wheeled bin symbol, indicate the type of substance contained in the batteries: Hg=Mercury, Cd=Cadmium, Pb=Lead. The user is responsible for bringing batteries, at the end of their life, to the appropriate collection facilities in order to facilitate treatment and recycling. The correct separate waste disposal of your old toy will help prevent potential negative consequences for the environment and human health and favour the recycling of the materials of which the product is made. Illegal disposal of the product by the user will damage the environment and human health. For further information regarding the waste disposal services available, contact your local waste disposal agency or the shop where you bought the appliance.

CARE & MAINTENANCE
- Clean the toy using a soft dry fabric or microfibre cloth to avoid damaging the electric circuit. Do not clean using detergents or solvents.
- Protect the product from heat, dust, sand and water.

WARRANTY
The product is guaranteed against any conformity defect in normal conditions of use as described in the instructions. The warranty shall not therefore apply in the case of damage caused by improper use, wear or accidental events. For the duration of the warranty on conformity defects please refer to the specific provisions of applicable national laws in the country of purchase, where appropriate.

FR NOTICE D'UTILISATION
JOUER ET APPRENDRE AVEC LES ABEILLES

Âge : 2-5 ans

LIRE ATTENTIVEMENT AVANT L'UTILISATION ET À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE FUTURE.

Le jouet fonctionne avec 3 piles AA 1,5 V incluses. Les piles incluses dans le produit au moment de l'achat sont fournies uniquement pour la démonstration dans le point de vente et doivent être remplacées par des piles neuves une fois le produit acheté.

ATTENTION
Pour la sécurité de votre enfant : **ATTENTION!**
- Ôter les sachets en plastique éventuels et tous les éléments d'emballage du produit. Les éliminer ou les tenir hors de portée des enfants. Risque d'étouffement.
- Vérifier régulièrement l'état d'usure du produit et la présence d'éventuelles fissures. En cas de dommages, ne pas utiliser le jouet et le conserver hors de portée des enfants.
- Utiliser ce jouet sous la surveillance constante d'un adulte.
- Ne pas utiliser le jouet d'une autre manière que celle recommandée.
- Ne pas laisser le jouet exposé à des sources de chaleur et/ou à la lumière directe du soleil pendant de longues périodes.

ÉLÉMENTS ET FONCTIONNEMENT DU JOUET :
L'emballage comprend un panneau de jeu et neuf cartes hexagonales.
Ce jouet a été créé pour développer la capacité d'attention des enfants et leur apprendre à placer les éléments dans le bon ordre temporel ainsi qu'à trouver des relations de cause à effet à travers des séquences racontées sous forme d'histoires sur le monde des abeilles.
Modes de jeu :
1. Découvrir l'élément : appuyer sur l'un des neuf boutons hexagonaux (FIG.1) pour écouter la définition de l'élément représenté et un son qui y est associé ;
2. Suivre la séquence : en appuyant sur le bouton de la maison des abeilles (FIG.2), le jeu raconte une histoire en séquence sur le monde des abeilles. Chaque fois que l'un des neuf éléments est mentionné, le bouton hexagonal qui le représente s'allume et l'enfant doit appuyer dessus pour continuer l'histoire. Chaque fois qu'un bouton est enfoncé, le jouet indique par un son si l'action accomplie est correcte. De cette manière, l'enfant est amené à suivre activement et attentivement l'histoire, à la fin de laquelle une nouvelle séquence sera automatiquement lue.
3. Compléter la séquence : en appuyant sur le bouton de la maison des abeilles (FIG.2), le jouet demande à l'enfant de reproduire une séquence apprise dans le mode 2. Pour l'aider, le jouet allume tous les éléments contenus dans la séquence demandée. Il est conseillé de recréer initialement la séquence avec les cartes hexagonales afin que l'enfant puisse avoir une représentation complète de la séquence ; puis, en appuyant sur les boutons lumineux dans le bon ordre, l'enfant entend le nom de chaque élément enfoncé et le son correspondant. Chaque fois qu'un bouton est enfoncé, le jouet indique par un son si l'action accomplie est correcte et, par conséquent, il reconnaît si la séquence entière a été créée correctement.

Pour sélectionner la langue de jeu souhaitée, maintenir enfoncé le bouton représentant la mappemonde pendant environ 3 secondes (FIG.3).

ENLÈVEMENT ET/OU INTRODUCTION DES PILES REMPLAÇABLES
ATTENTION!
- Le remplacement des piles doit toujours être effectué par un adulte.
- Pour remplacer les piles : desserrer la vis du couvercle situé sous le plan d'activité du jouet à l'aide d'un tournevis, ôter le couvercle, retirer les piles usagées du compartiment, mettre les piles neuves en veillant à respecter la polarité (comme indiqué sur le produit), remettre le couvercle et serrer la vis à fond.
- Ne pas laisser les piles ou d'éventuels outils à la portée des enfants.
- Toujours ôter les piles déchargées du produit pour éviter que d'éventuelles fuites de liquide endommagent le produit.
- Si les piles devaient générer des pertes de liquide, les remplacer immédiatement, en prenant soin de nettoyer le compartiment des piles et de se laver soigneusement les mains en cas de contact avec le liquide.
- Toujours ôter les piles en cas d'inutilisation prolongée du produit.
- Utiliser des piles alcalines semblables ou équivalentes au type recommandé pour le fonctionnement de ce produit.
- Ne pas mélanger piles alcalines, standard (carbone-zinc) ou rechargeables (nickel-cadmium).
- Ne pas mélanger des piles déchargées à des piles neuves.
- Ne pas jeter les piles déchargées dans le feu ou dans la nature, mais les éliminer en respectant le tri sélectif.
- Ne pas mettre en court-circuit les bornes d'alimentation.
- Ne pas tenter de recharger les piles non rechargeables : elles pourraient exploser.
- Il n'est pas conseillé d'utiliser de piles rechargeables, cela pouvant diminuer la fonctionnalité du jouet.
- En cas d'utilisation de piles rechargeables, les sortir du jouet avant de les recharger sous la surveillance d'un adulte.
- Retirer les piles du jouet avant de le jeter.
- Le jouet n'est pas prévu pour fonctionner avec des piles rechargeables au Lithium.
- ATTENTION ! Une utilisation impropre pourrait entraîner des conditions de danger.
- ATTENTION: Éliminer immédiatement les piles usagées. Tenir les piles neuves et usagées hors de portée des enfants. En cas de suspicion d'ingestion d'une pile ou d'introduction dans une partie du corps, consulter immédiatement un médecin.

CE PRODUIT EST CONFORME À LA DIRECTIVE 2012/19/UE.
Le symbole de la poubelle barrée sur l'appareil indique que ce produit, à la fin de sa propre vie utile, devra être traité séparément des autres déchets domestiques ; il faudra donc l'apporter dans un centre de collecte sélective pour les appareillages électriques et électroniques, ou bien le remettre au revendeur lors de l'achat d'un nouvel appareillage équivalent. L'utilisateur est responsable du retour de l'appareil, à la fin de sa vie, aux structures de collecte appropriées. Une collecte sélective adéquate, visant à envoyer l'appareil que l'on n'utilise plus au recyclage, au traitement et à l'élimination compatible avec l'environnement, contribue à éviter les effets négatifs possibles sur l'environnement et sur la santé, et favorise le recyclage des matériaux dont le produit est composé. Pour obtenir des renseignements plus détaillés sur les systèmes de collecte disponibles, s'adresser au service local d'élimination des déchets, ou bien au magasin où l'appareil a été acheté.

CONFORMITÉ À LA DIRECTIVE UE 2006/66/CE.
Le symbole de la poubelle barrée sur les piles ou sur l'emballage du produit, indique que celles-ci, à la fin de leur vie utile, devront être traitées séparément des autres déchets domestiques ; ne pas les jeter avec les ordures ménagères mais les apporter dans un centre de collecte sélective ou bien les remettre au revendeur lors de l'achat de piles neuves rechargeables et non rechargeables équivalentes. Le symbole chimique Hg, Cd, Pb, éventuellement présent sur la poubelle barrée, indique le type de substance que contient la pile : Hg=Mercure, Cd=Cadmium, Pb=Plomb. L'utilisateur est responsable du retour des piles, à la fin de leur vie, aux structures de collecte appropriées afin de faciliter leur traitement et leur recyclage. Une collecte sélective adéquate, visant à envoyer les piles épuisées au recyclage, au traitement et à l'élimination compatible avec l'environnement, contribue à éviter les effets négatifs possibles sur l'environnement et sur la santé, et favorise le recyclage des substances dont les piles sont composées. L'élimination abusive du produit de la part de l'utilisateur cause des dommages à l'environnement et à la santé humaine. Pour obtenir des renseignements plus détaillés sur les systèmes de collecte disponibles, s'adresser au service local d'élimination des déchets, ou bien au magasin où l'appareil a été acheté.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN DU JOUET
- Nettoyer le jouet à l'aide d'un chiffon doux et sec en tissu ou en microfibre pour ne pas endommager le circuit électronique. Ne pas utiliser de solvant ou de détergent.
- Tenir le jouet à l'abri de la chaleur, de la poussière, du sable et de l'eau.

GARANTIE
Le produit est garanti contre tout défaut de conformité dans des conditions normales d'utilisation selon les indications figurant sur la notice d'utilisation. La garantie ne sera donc pas appliquée en cas de dommages dérivant d'un usage inapproprié, de l'usure ou d'événements accidentels. En ce qui concerne la durée de la garantie contre les défauts de conformité, consulter les conditions prévues par les normes nationales applicables, le cas échéant, dans le pays d'achat.

DE GEBRAUCHSANLEITUNG
SPIELE UND LERNE MIT DEN BIENEN

Alter: 2-5 Jahre

BITTE LESEN SIE DIESE ANWEISUNGEN VOR DER VERWENDUNG AUFMERKSAM DURCH UND BEWAHREN SIE DIESE ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUF.

Das Spielzeug funktioniert mit 3 "AA"-Batterien zu 1,5 V (inbegriffen). Die zum Zeitpunkt des Kaufs dem Produkt beiliegenden Batterien werden nur für Demonstrationszwecke im Geschäft mitgeliefert und müssen sofort nach dem Kauf durch neue Batterien ersetzt werden.

WARNUNG
Für die Sicherheit Ihres Kindes: **ACHTUNG!**
- Vor dem Gebrauch eventuelle Plastikbeutel und alle Elemente, die Teil der Produktverpackung sind, abnehmen und entsorgen bzw. außer Reichweite von Kindern aufbewahren. Erstickungsgefahr.
- Überprüfen Sie das Produkt regelmäßig auf Abnutzungserscheinungen oder Beschädigungen. Wenn es beschädigt ist, das Spielzeug nicht mehr verwenden und von Kindern fernhalten.
- Das Spielzeug nur unter ständiger Aufsicht eines Erwachsenen benutzen.
- Das Spielzeug darf nur auf die empfohlene Weise verwendet werden.
- Das Spielzeug nicht in der Nähe von direkten Wärmequellen oder längere Zeit dem direkten Sonnenlicht ausgesetzt lassen.

BESTANDTEILE UND FUNKTIONSWEISE DES SPIELZEUGS:
In der Verpackung sind die Spieltafel und neun sechseckige Karten enthalten.
Dieses Spiel wurde entwickelt, um die Aufmerksamkeitsfähigkeit der Kinder zu fördern und ihnen beizubringen, die Elemente in die richtige zeitliche Reihenfolge zu bringen und durch Reihenfolgen, die in Form von Geschichten über die Welt der Bienen erzählt werden, Kausalzusammenhänge zu finden.
Spielmodi:
1. Entdecke das Element: Eine der neun sechseckigen Tasten (Abb. 1) drücken, um die Definition des dargestellten Elements und den damit verbundenen Ton anzuhören.
2. Folge der Reihenfolge:Durch das Drücken der Taste vom Bienenhaus (Abb. 2) erzählt das Spielzeug nacheinander eine Geschichte über die Welt der Bienen.Jedes Mal, wenn eines der neun Elemente erwähnt wird, leuchtet die sechseckige Taste mit seiner Darstellung auf und das Kind muss diese drücken, damit die Erzählung fortgesetzt wird. Jedes Mal, wenn eine Taste gedrückt wird, zeigt das Spiel mit einem Ton an, ob die ausgeführte Handlung richtig ist. Auf diese Weise wird das Kind dazu gebracht, die Geschichte aktiv und aufmerksam zu verfolgen. Am Ende wird automatisch eine neue Reihenfolge abgespielt.
3. Bilde die Reihenfolge nach:Durch das Drücken der Taste des Bienenhauses (Abb. 2) fordert das Spielzeug das Kind auf, eine im Modus 2 gelernte Reihenfolge wiederzugeben. Um ihm zu helfen, schaltet das Spielzeug das Licht aller Elemente ein, die in der geforderten Reihenfolge enthalten sind.Es wird empfohlen, zu Beginn die Reihenfolge mit den sechseckigen Karten zu rekonstruieren, damit das Kind eine vollständige Darstellung der Reihenfolge erhält; danach hört man, wenn die leuchtenden Tasten in der richtigen Reihenfolge gedrückt werden, den Namen von jedem gedrückten Element und den zugehörigen Ton.Jedes Mal, wenn eine Taste gedrückt wird, zeigt das Spiel mit einem Ton an, ob die ausgeführte Handlung richtig ist. Demnach erkennt es, ob die gesamte Reihenfolge richtig erstellt wurde.

Zum Auswählen der gewünschten Spielsprache, die Taste mit der Globusdarstellung ca. 3 Sekunden gedrückt halten (Abb. 3).

EINSETZEN UND/ODER ENTFERNEN DER AUSWECHSELBAREN BATTERIEN
ACHTUNG!
- Die Batterien müssen stets von einem Erwachsenen ausgetauscht werden.
- Zum Austauschen der Batterien: Die Schraube der Klappe unter der Aktivitätenfläche des Spielzeugs mit einem Schraubenzieher lösen, die Klappe abnehmen, die leeren Batterien aus dem Batteriefach nehmen, die neuen Batterien mit der richtigen Polausrichtung (siehe Angaben auf dem Produkt) einlegen, die Klappe wieder anbringen und die Schraube festziehen.
- Die Batterien oder eventuelle Werkzeuge nicht in Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Die leeren Batterien des Produktes stets entnehmen, um eventuelle Flüssigkeitsverluste, die das Produkt beschädigen könnten, zu vermeiden.
- Sollte aus den Batterien Flüssigkeit austreten, ersetzen Sie diese umgehend, säubern Sie das Batteriefach gründlich und waschen Sie sich sorgfältig die Hände, falls Sie mit der Flüssigkeit in Berührung gekommen sind.
- Die Batterien stets herausnehmen, wenn das Produkt über längere Zeit nicht benutzt wird.
- Alkalibatterien vom gleichen oder einem gleichwertigen Typ, wie für den Betrieb dieses Produkts empfohlen, verwenden.
- Keine Alkali- Standard- (Zink/Kohle) oder wiederaufladbare (Nickel/Cadmium) Batterien miteinander mischen.
- Keine neuen und leeren Batterien miteinander mischen.
- Leere Batterien nicht verbrennen oder in die Umwelt werfen, sondern der getrennten Abfallsammlung zuführen.
- Die Stromverbindungen nicht kurzschließen.
- Nicht versuchen, die nicht wiederaufladbaren Batterien aufzuladen: sie könnten explodieren.
- Vom Gebrauch wiederaufladbarer Batterien wird abgeraten, sie könnten die Funktionalität des Spielzeugs einschränken.
- Sollten wiederaufladbare Batterien verwendet werden, sind diese aus dem Spielzeug zu nehmen, um sie wieder aufzuladen. Die Batterie darf nur unter Aufsicht eines Erwachsenen aufgeladen werden.
- Die Batterien aus dem Spielzeug nehmen, bevor dieses entsorgt wird.
- Das Spielzeug ist nicht für den Betrieb mit auswechselbaren Lithium-Batterien geeignet.
- ACHTUNG! Ein unsachgemäßer Gebrauch kann zu Gefahrensituationen führen.
- WARNUNG: Die Altbatterien unverzüglich entsorgen. Die neuen und alten Batterien außer Reichweite von Kindern halten. Wenn Sie glauben, dass die Batterien verschluckt worden oder in einen anderen Körperteil geraten sein könnten, unverzüglich ärztliche Hilfe suchen.

DIESES PRODUKT ENTSPRICHT DER RICHTLINIE 2012/19/EU.
Die durchgestrichene Abfalltonne, die auf diesem Gerät abgebildet ist, bedeutet, dass dieses Produkt nach dem Ende seiner Betriebszeit getrennt von den Haushaltsabfällen zu entsorgen ist. Entweder sollte es an einer Sammelstelle für elektrische und elektronische Altgeräte abgegeben werden oder, bei Kauf eines neuen Geräts, dem Verkäufer zurückgegeben werden. Der Verbraucher ist in jedem Falle verantwortlich für die ordnungsgemäße Entsorgung des Geräts nach Ende der Betriebszeit. Nur bei Abgabe des Geräts an einer geeigneten Sammelstelle ist es möglich das Produkt so zu verarbeiten, zu recyceln und umweltgerecht zu entsorgen, dass einerseits Werkstoffe und Materialien wieder verwendet werden können und andererseits negative Folgen für Umwelt und Gesundheit ausgeschlossen werden. Nähere Auskunft bekommen Sie bei Ihrem örtlichen Amt für Abfallentsorgung oder bei Ihrem Händler.

KONFORMITÄT MIT DER EU-RICHTLINIE 2006/66/EG.
Das Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne auf den Batterien oder der Verpackung des Produkts besagt, dass diese am Ende ihrer Lebensdauer getrennt vom Hausmüll entsorgt werden müssen. Sie dürfen nicht mit dem Restmüll entsorgt werden, sondern müssen einer Abfallsammelstelle zugeführt oder beim Erwerb von neuen, gleichwertigen wiederaufladbaren oder nicht aufladbaren Batterien beim Händler abgegeben werden. Das eventuelle chemische Symbol Hg, Cd, Pb unter der durchgestrichenen Abfalltonne gibt den in der Batterie enthaltenen Substanztyp an: Hg = Quecksilber, Cd = Kadmium, Pb = Blei. Der Verbraucher ist in jedem Falle für die ordnungsgemäße Entsorgung der Batterien nach Ende der Betriebszeit verantwortlich, um deren Verarbeitung und Recycling zu erleichtern. Eine angemessene Mülltrennung ist zum darauffolgenden Recycling der Altbatterien sowie zur umweltverträglichen Aufbereitung und Entsorgung eine grundlegende Voraussetzung, hilft, bei der Vermeidung möglicher negativer Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit und fördert das Recycling der Materialien, aus denen das Produkt gefertigt ist. Eine gesetzeswidrige Entsorgung des Produkts durch den Benutzer führt zu Umwelt- und Gesundheitsschäden. Nähere Auskunft bekommen Sie bei Ihrem örtlichen Amt für Abfallentsorgung oder bei Ihrem Händler.

REINIGUNG & WARTUNG
- Reinigen Sie das Spielzeug mit einem weichen Tuch aus Stoff oder Mikrofaser, um die Elektronik nicht zu beschädigen. Verwenden Sie keine Lösungs- oder Putzmittel.
- Das Spielzeug gut vor Hitze, Staub, Sand und Wasser schützen.

GARANTIE
Die Garantie gilt bei allen Konformitätsfehlern, die trotz normaler Gebrauchsbedingungen (gemäß den Vorgaben der Gebrauchsanleitung) auftreten. Die Garantie ist verwirkt bei unsachgemäßem Gebrauch, Abnutzung oder bei persönlichen Unglücksfällen. Für die Laufzeit der Garantie auf Konformitätsmängel wird auf die besonderen Bestimmungen der nationalen Gesetzesvorschriften verwiesen, die im Land des Kaufs gelten, soweit vorgesehen.

ES MANUAL DE INSTRUCCIONES
LA CASITA DE LA ABEJA BEE

Edad: 2 - 5 años

LEER ATENTAMENTE ESTAS INSTRUCCIONES ANTES DEL USO Y CONSERVARLAS PARA FUTURAS CONSULTAS.

El juguete funciona con 3 pilas AA 1,5V incluidas. Las pilas incluidas con el producto sirven solamente para la prueba demostrativa en el punto de venta y deben sustituirse por pilas nuevas inmediatamente después de la compra.

ADVERTENCIAS
Para la seguridad de su hijo: **¡ADVERTENCIA!**
- Retire las bolsas de plástico y todos los elementos que formen parte de la caja del producto, y elimínelos o manténgalos fuera del alcance de los niños. Peligro de asfixia.
- Compruebe regularmente el estado de desgaste del producto y la presencia de posibles roturas. En caso de estar dañado, no utilice el juguete y manténgalo fuera del alcance de los niños.
- Utilice el juguete bajo la supervisión constante de un adulto.
- No utilice el juguete de forma diferente a la recomendada.
- No deje el juguete cerca de fuentes de calor, ni expuesto a la luz solar directa por períodos prolongados.

COMPONENTES Y FUNCIONAMIENTO DEL JUGUETE:
En el interior de la caja encontrará el panel de juego y nueve tarjetas hexagonales.
Este juego ha sido creado para desarrollar la capacidad de atención de los niños y enseñarles a colocar los elementos en el orden temporal correcto y a encontrar vínculos causales a través de secuencias narradas en forma de historias sobre el mundo de las abejas.
Modalidades de juego:
1. Descubrir el elemento: pulse uno de los nueve botones hexagonales (FIG.1) para escuchar la definición del elemento representado y un sonido relacionado con él;
2. Seguir la secuencia: Al pulsar el botón de la casa de las abejas (FIG.2), el juego cuenta una historia en secuencia sobre el mundo de las abejas. Cada vez que se menciona uno de los nueve elementos, el botón hexagonal que lo representa se ilumina y el niño debe pulsarlo para continuar la historia. Cada vez que se pulsa un botón, el juego indica con un sonido si la acción realizada es correcta. De este modo, el niño sigue la historia de forma activa y con atención, al final de la cual se reproduce automáticamente una nueva secuencia.
3. Completar la secuencia: Al pulsar el botón de la casa de las abejas (FIG.2), el juego pide al niño que reproduzca una secuencia aprendida en el modo 2. Para ayudarle, el juego enciende la luz de todos los elementos contenidos en la secuencia requerida. Es aconsejable recrear primero la secuencia con las tarjetas hexagonales para que el niño pueda tener una imagen completa de la misma. A continuación, al pulsar los botones iluminados en el orden correcto, se escuchará el nombre de cada elemento pulsado y el sonido correspondiente. Cada vez que se pulsa un botón, el juego indica con un sonido si la acción realizada es correcta y, por consiguiente, reconoce si la secuencia completa se ha creado correctamente.

Para seleccionar el idioma de juego deseado, mantenga pulsado el botón del globo terráqueo (FIG.3) durante unos 3 segundos.

EXTRACCIÓN Y/O COLOCACIÓN DE LAS PILAS RECAMBIABLES
¡ADVERTENCIA!
- Las pilas debe sustituirlas siempre un adulto.
- Para sustituir las pilas: empleando un destornillador, afloje el tornillo de la tapa ubicado bajo el tablero de actividades del juguete, quite la tapa, saque las pilas agotadas del compartimento, ponga las pilas nuevas prestando atención a la correcta polaridad de inserción (como se indica en el producto), vuelva a poner la tapa y apriete bien el tornillo.
- No deje las pilas ni las herramientas al alcance de los niños.
- Quite siempre las pilas usadas del producto para evitar que las posibles pérdidas de líquido puedan dañarlo.
- En caso de pérdida de líquido de las pilas, cámbielas de inmediato, limpie el compartimento y lávese bien las manos en caso de contacto con el líquido.
- Saque las pilas del producto si no va a utilizarlo durante un período prolongado.
- Utilice pilas alcalinas iguales o equivalentes al tipo recomendado para el funcionamiento de este producto.
- No mezcle pilas alcalinas, estándares (zinc-carbono) y recargables (níquel-cadmio).
- No mezcle las pilas usadas con las pilas nuevas.
- No arroje las pilas usadas al fuego ni las tire en el medio ambiente; estas deben eliminarse mediante recogida selectiva.
- No cree cortocircuitos con los bornes de alimentación.
- No intente recargar las pilas no recargables: podrían explotar.
- No es aconsejable utilizar pilas recargables, éstas podrían reducir la funcionalidad del juguete.
- Si se utilizan pilas recargables, sáquelas del juguete antes de cargarlas, y cárguelas bajo la supervisión de una persona adulta.
- Quite las pilas del juguete antes de tirarlo.
- El juguete no se ha diseñado para funcionar con baterías sustituibles de lit

CONFORMIDAD CON LA DIRECTIVA UE 2006/66/CE.
El símbolo del contenedor de basura tachado que llevan las pilas o la caja del producto significa que al final de su vida útil estos deben eliminarse por separado de los desechos domésticos, no deben eliminarse como desecho urbano y deben ser llevados a un centro de recogida selectiva o bien entregarse al vendedor cuando se compren pilas recargables o no recargables nuevas equivalentes. Los símbolos químicos Hg, Cd, Pb, que aparecen bajo el contenedor de basura tachado, indican el tipo de sustancia que contiene la pila: Hg=Mercurio, Cd=Cadmio, Pb=Plomo. El usuario se responsabiliza de depositar las pilas, cuando hayan llegado al final de su vida útil, en las estructuras adecuadas de recogida con el fin de facilitar el tratamiento y el reciclaje. Realizar una recogida selectiva adecuada para el posterior envío de las pilas agotadas al reciclaje, al tratamiento y a la eliminación ambientalmente compatible, contribuye a evitar posibles efectos negativos sobre el medio ambiente y la salud humana, favoreciendo el reciclaje de las sustancias de las que están compuestas las pilas. La eliminación abusiva del producto por parte del usuario comporta daños al medio ambiente y a la salud humana. Para informaciones más detalladas inherentes a los sistemas de recogida disponibles, diríjase al servicio local de eliminación de desechos, o a la tienda donde compró el aparato.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO DEL JUGUETE
- Limpie el juguete con un paño de tejido o microfibra suave y seco para evitar daños al circuito electrónico. No use disolventes ni detergentes.
- Proteja el juguete del calor, el polvo, la arena y el agua.

GARANTÍA
El producto está garantizado contra todo defecto de conformidad en condiciones normales de uso según lo previsto en las instrucciones. Por lo tanto, la garantía no se aplicará en caso de daños ocasionados por uso incorrecto, desgaste o hechos accidentales. Para la duración de la garantía sobre los defectos de conformidad se remite a las disposiciones específicas de la normativa nacional aplicable en el país de compra, si las hubiera.

PT MANUAL DE INSTRUÇÕES
BRINCAR E APRENDER COM AS ABELHAS

Idade: 2-5 anos

ANTES DE UTILIZAR, LEIA ATENTAMENTE AS SEGUINTES INSTRUÇÕES E CONSERVE--AS PARA FUTURAS CONSULTAS.

O brinquedo funciona com 3 pilhas AA de 1,5V incluídas. As pilhas fornecidas com o produto aquando da compra destinam-se apenas à demonstração no ponto de venda e devem ser substituídas por pilhas novas logo após a compra.

ADVERTÊNCIAS
Para a segurança do seu filho: ⚠ **ATENÇÃO!**
- Antes de utilizar, retire e elimine todos os elementos que prendem os objetos removíveis na embalagem e mantenha-os fora do alcance das crianças. Risco de asfixia.
- Verifique regularmente o estado de desgaste do produto e a existência de eventuais danos. Se estiver danificado, não use o brinquedo e mantenha-o fora do alcance das crianças.
- O brinquedo deve ser utilizado sob a supervisão contínua de um adulto.
- Não utilize o brinquedo de forma diferente da recomendada.
- Não deixe o brinquedo perto de fontes de calor diretas e/ou exposto por longos períodos de tempo à luz solar direta.

COMPONENTES E FUNCIONAMENTO DO BRINQUEDO:
Na embalagem estão incluídos o painel de jogo e nove cartas hexagonais.
Este brinquedo foi criado para desenvolver a capacidade de atenção das crianças e as ensinar a colocar os elementos na ordem temporal correta e a encontrar ligações causais por meio de sequências contadas na forma de histórias sobre o mundo das abelhas.
Modalidades de jogo:
1. Descobre o elemento: carrega num dos nove botões hexagonais (FIG.1) para ouvir a definição do elemento representado e um som relacionado a ele;
2. Segue a sequência: ao carregar no botão da casa das abelhas (FIG.2), o brinquedo conta uma história sequencial sobre o mundo das abelhas.Sempre que um dos nove elementos é mencionado, o botão hexagonal que o representa acende e a criança deve pressioná--lo para continuar a história. Sempre que um botão é pressionado, o brinquedo indica com um som se a ação realizada está correta.Desta forma, a criança é levada a seguir de forma ativa e com atenção a história, ao final da qual uma nova sequência será mostrada automaticamente.
3. Completa a sequência: ao carregar no botão da casa das abelhas (FIG. 2), o brinquedo pede para criança repetir uma sequência aprendida no modo 2.Para ajudar a criança, o brinquedo acende a luz de todos os elementos contidos na sequência pedida.É aconselhável recriar inicialmente a sequência com as cartas hexagonais, até que a criança tenha uma representação completa da própria sequência;depois, carregando nos botões acesos na ordem correta, ouve-se o nome de cada elemento pressionado e o respetivo som.Sempre que um botão é pressionado, o brinquedo indica com um som se a ação realizada está correta e, consequentemente, reconhece se toda a sequência foi criada corretamente.

Para selecionar o idioma do brinquedo, mantém pressionado o botão que representa o mapa mundo, por cerca de 3 segundos(FIG.3).

REMOÇÃO E/OU COLOCAÇÃO DAS PILHAS SUBSTITUÍVEIS
ATENÇÃO!
- A substituição das pilhas deve ser sempre efetuada por um adulto.
- Para substituir as pilhas: desaperte o parafuso da tampa por baixo do brinquedo, com uma chave de fendas, retire a tampa, remova do compartimento as pilhas usadas, introduza as pilhas novas tendo o cuidado de as posicionar respeitando a polaridade correta (como indicado no produto), coloque a tampa e aperte bem o parafuso.
- Nunca deixe as pilhas ou eventuais utensílios ao alcance das crianças.
- Retire sempre as pilhas gastas do produto para evitar que eventuais perdas de líquido possam danificá-lo.
- Se as pilhas começarem a perder líquido, substitua-as imediatamente tendo o cuidado de limpar o compartimento das pilhas e de lavar cuidadosamente as mãos em caso de contacto com o líquido existente no exterior.
- Retire sempre as pilhas no caso de não haver utilização prolongada do produto.
- Utilize pilhas alcalinas iguais ou equivalentes ao tipo recomendado para o funcionamento deste produto.
- Não misture pilhas alcalinas normais (carbono-zinco) com pilhas recarregáveis (níquel-cádmio).
- Não misture pilhas gastas com pilhas novas.
- Não deite as pilhas gastas no fogo nem as abandone no meio ambiente ou lixo. Coloque-as nos contentores adequados para a recolha diferenciada.
- Não coloque os contactos de alimentação em curto-circuito.
- Não tente recarregar as pilhas não recarregáveis: podem explodir.
- Não é aconselhável utilizar pilhas recarregáveis, dado que poderão prejudicar o correto funcionamento do brinquedo.
- No caso de utilizar pilhas recarregáveis, retire-as do brinquedo antes de as recarregar; a recarga deve ser efetuada somente sob a vigilância de um adulto.
- Retire as pilhas do brinquedo antes de eliminá-lo.
- O brinquedo não está preparado para funcionar com pilhas substituíveis de Lítio.
- ATENÇÃO! A utilização incorreta pode gerar situações de perigo.
- ATENÇÃO: Elimine imediatamente as pilhas usadas. Mantenha as pilhas novas e usadas longe do alcance das crianças. Se suspeitar que as pilhas possam ter sido ingeridas ou introduzidas em qualquer parte do corpo da criança, procure atendimento médico imediatamente.

ESTE PRODUTO ESTÁ EM CONFORMIDADE COM A DIRETIVA 2012/19/UE.
O símbolo do lixo com a cruz contido no aparelho indica que o produto, ao terminar a própria vida útil, deve ser eliminado separadamente dos lixos domésticos, e deve ser levado a um centro de recolha diferenciada para aparelhos elétricos e eletrónicos ou entregue ao revendedor onde for comprado um novo aparelho equivalente. O utente é responsável pela entrega do aparelho às estruturas apropriadas de recolha no fim da sua vida útil. A recolha apropriada diferenciada para o posterior encaminhamento do aparelho inutilizado à reciclagem, ao tratamento e à eliminação compatível com o ambiente, contribui para evitar possíveis efeitos negativos no ambiente e na saúde e facilitar a reciclagem dos materiais com os quais o produto é composto. Para informações mais detalhadas inerentes aos sistemas de recolha disponíveis, procure o serviço local de eliminação de lixos, ou dirija-se à loja onde foi efetuada a compra.

CONFORMIDADE COM A DIRETIVA UE 2006/66/CE.
O símbolo do contentor de lixo com a cruz visível nas pilhas ou na embalagem do produto indica que as mesmas, ao terminarem a sua vida útil, devem ser eliminadas separadamente do lixo doméstico, e devem ser entregues num centro de recolha diferenciada ou ao revendedor onde forem compradas as novas pilhas equivalentes recarregáveis ou não recarregáveis. O eventual símbolo químico Hg, Cd, Pb, existente por baixo do símbolo do contentor do lixo com a cruz, indica o tipo de substância contida na pilha: Hg=Mercúrio, Cd=Cádmio, Pb=Chumbo. O utilizador é responsável pela entrega das pilhas no final da sua vida útil, às entidades de recolha adequadas, de modo a facilitar o tratamento e a reciclagem das mesmas. Uma adequada recolha diferenciada, para o encaminhamento de pilhas usadas para a reciclagem, tratamento e eliminação ambientalmente compatíveis, contribui para evitar possíveis efeitos negativos sobre o ambiente e a saúde, e favorece a reciclagem das substâncias que compõem as pilhas. Uma eliminação incorreta do produto por parte do utilizador provoca danos para o ambiente e para a saúde humana. Para informações mais detalhadas inerentes aos sistemas de recolha disponíveis, procure o serviço local de eliminação de lixos, ou dirija-se à loja onde foi efetuada a compra.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO DO BRINQUEDO
- Limpe o brinquedo com um pano macio de tecido ou de microfibra seco para não danificar o circuito elétrico. Não utilize solventes nem detergentes.
- Proteja cuidadosamente o brinquedo eletrónico do calor, pó, areia e água.

GARANTIA
O produto dispõe de garantia contra qualquer defeito de conformidade, verificado em condições normais de utilização, de acordo com o disposto nas instruções para utilização. A garantia não poderá portanto aplicar-se relativamente a danos no produto provocados por utilização imprópria, desgaste ou acidente. O prazo de validade da garantia sobre defeitos de conformidade remete-se para as disposições específicas das normas nacionais aplicáveis no país de aquisição, se houver.

NL GEBRUIKSHANDLEIDING
SPELEN EN LEREN MET BIJEN

Leeftijd: 2-5 jaar

LEES DEZE AANWIJZINGEN VOOR HET GEBRUIK AANDACHTIG DOOR EN BEWAAR ZE ZODAT U ZE LATER NOG EENS KAN RAADPLEGEN.

Het speeltje werkt met 3 AA batterijen van 1,5 V (inbegrepen). De batterijen die bij de aankoop bij het product worden geleverd zijn alleen voor demonstratiedoeleinden in de winkel bestemd en dienen na de aanschaf onmiddellijk te worden vervangen door nieuwe batterijen.

WAARSCHUWING
Voor de veiligheid van uw kind: ⚠ **WAARSCHUWING!**
- Verwijder vóór gebruik eventuele plastic zakjes en alle verpakkingselementen van het artikel en elimineer ze of bewaar ze buiten het bereik van kinderen. Verstikkingsgevaar.
- Controleer regelmatig de slijtage van het product en of het eventuele beschadigingen vertoont. Gebruik het speelgoed in geval van beschadiging niet en houd het buiten het bereik van kinderen.
- Gebruik het speelgoed onder voortdurend toezicht van een volwassene.
- Gebruik het speelgoed niet op een andere wijze dan wordt aanbevolen.
- Laat het speelgoed niet in de buurt van directe warmtebronnen liggen en/of laat het niet lang blootgesteld staan aan direct zonlicht.

ONDERDELEN EN WERKING VAN HET SPEELGOED:
In de verpakking zitten het spel en negen zeshoekige kaarten.
Dit speeltje is ontworpen om de concentratie van kinderen te ontwikkelen, om hen te leren om elementen in de juiste tijdsvolgorde te plaatsen en om oorzakelijke verbanden te vinden met behulp van reeksen die worden verteld in de vorm van verhalen over de wereld van de bijen.
Speelwijzen:
1. Ontdek het element: druk op een van de negen zeshoekige toetsen (FIG.1) om de definitie van het afgebeelde element en een bijbehorend geluid te beluisteren;
2. Volg de reeks: door op de knop van de bijenkorf (FIG.2) te drukken, vertelt het speelgoed een verhaal over de wereld van de bijen. Telkens wanneer een van de negen elementen wordt genoemd, licht de zeshoekige knop met dat element op. Het kind moet op de knop drukken om het verhaal verder te laten gaan. Telkens wanneer een knop wordt ingedrukt, geeft het speelgoed met een geluid aan of de uitgevoerde handeling correct is. Dit stimuleert het kind om het verhaal actief en geconcentreerd te volgen. Aan het einde van het verhaal wordt automatisch een nieuwe reeks afgespeeld.
3. Maak de reeks af: door op de knop van de bijenkorf (FIG.2) te drukken, vraagt het speeltje aan het kind om een in speelwijze 2 geleerde reeks te reproduceren. Om het kind te helpen, laat het speeltje de lichtjes branden van alle elementen die in de reeks voorkomen. Het is raadzaam om de reeks eerst te reproduceren met de zeshoekige kaartjes, zodat het kind zich een volledig beeld kan vormen van de reeks; vervolgens kan het kind de verlichte knoppen in de juiste volgorde indrukken, zodat de naam van elk ingedrukt element en het bijbehorende geluid worden afgespeeld. Telkens wanneer een knop wordt ingedrukt, geeft het speelgoed met een geluid aan of de uitgevoerde handeling correct is en of de hele reeks correct is gereproduceerd.

Houd de knop met de wereldbol (FIG.3) zo'n 3 seconden ingedrukt om de gewenste taal te kiezen.

BATTERIJEN VERWIJDEREN/PLAATSEN
WAARSCHUWING!
- De batterijen moeten altijd door een volwassene worden vervangen.
- Om de batterijen te vervangen: draai de schroef van het klepje, onderaan het activiteitenvlak van het speelgoed, los met behulp van een schroevendraaier, verwijder het klepje, haal de lege batterijen uit het batterijenvakje, plaats er de nieuwe batterijen in en zorg ervoor dat de polen op de juiste plaats zitten (zoals aangegeven op het artikel), plaats het klepje weer op zijn plaats terug en draai de schroef goed vast.
- Houd de batterijen of eventueel gereedschap buiten het bereik van kinderen.
- Verwijder de lege batterijen uit het product, teneinde te vermijden dat mogelijk gelekte vloeistof het product beschadigt.
- Vervang de batterijen onmiddellijk als ze vloeistof lekken, reinig de batterijenhouder en was uw handen zorgvuldig als u met de vloeistof in aanraking bent gekomen.
- Verwijder de batterijen altijd als het artikel gedurende langere tijd niet wordt gebruikt.
- Gebruik dezelfde of gelijkwaardige alkalinebatterijen als aanbevolen voor de werking van dit artikel.
- Meng geen alkaline-, standaard- (kool-zink) of herlaadbare (nikkel-cadmium) batterijen met elkaar.
- Meng gebruikte batterijen nooit met nieuwe batterijen.
- Werp lege batterijen nooit in het vuur of in het milieu maar verwerk ze door ze gescheiden in te zamelen.
- Zorg ervoor dat er geen kortsluiting tussen de voedingsklemmen ontstaat.
- Probeer niet om niet oplaadbare batterijen op te laden: ze kunnen ontploffen.
- Het gebruik van oplaadbare batterijen wordt afgeraden aangezien hierdoor de functionering van het speelgoed kan afnemen.
- Haal oplaadbare batterijen uit het speeltje alvorens u ze oplaadt en laat ze uitsluitend onder toezicht van een volwassene opladen.
- Verwijder de batterijen uit het speelgoed voordat u het weggooit.
- Het speelgoed is niet ontworpen voor werking op lithiumbatterijen.
- WAARSCHUWING! Onjuist gebruik kan gevaarlijke situaties veroorzaken.
- WAARSCHUWING: Gebruikte batterijen moeten onmiddellijk worden afgevoerd. Bewaar nieuwe en gebruikte batterijen buiten het bereik van kinderen. Als de mogelijkheid bestaat dat batterijen zijn ingeslikt of in een lichaamsdeel terecht gekomen zijn, raadpleeg dan onmiddellijk een arts

DIT PRODUCT IS CONFORM DE RICHTLIJN 2012/19/EU.
Het symbool met de doorstreepte vuilnisbak op het apparaat geeft aan dat het product op het einde van zijn levenscyclus afzonderlijk van het gewoon huishoudelijk afval moet worden afgedankt en hiervoor naar een centrum voor gescheiden afvalophaling voor de recyclage van elektrische en elektronische apparatuur wordt gebracht of wordt terugbezorgd aan de verkoper op het moment waarop een nieuw gelijkaardig apparaat wordt aangekocht. De gebruiker is er verantwoordelijk voor het apparaat op het einde van de levenscyclus naar een structuur voor afvalophaling te brengen. De correcte gescheiden afvalophaling met het oog op de daaropvolgende recyclage, verwerking en milieuvriendelijke afdanking van het apparaat draagt bij tot het voorkomen van mogelijke negatieve invloeden op het milieu en de gezondheid en bevordert de recyclage van de materialen waaruit het product is samengesteld. Voor meer gedetailleerde informatie over de recyclage van dit product en de beschikbare ophaalsystemen, wendt u zich tot de lokale dienst voor afvalophaling of de winkel waar u het product hebt gekocht.

OVEREENSTEMMING MET DE RICHTLIJN EU 2006/66/EG.
Het symbool van de vuilnisbak met een kruis erdoor, dat op de batterijen of op de verpakking van het product staat, geeft aan dat deze, aan het einde van de gebruiksduur, niet behandeld mogen worden als huishoudelijk afval, maar gescheiden ingezameld moeten worden en dus afgegeven moeten worden bij een centrum voor gescheiden afvalinzameling of teruggebracht moeten worden bij de winkel op het moment van aanschaf van nieuwe en gelijkwaardige oplaadbare en niet-oplaadbare batterijen. Het eventuele chemische symbool Hg, Cd, Pb onder de doorgestreepte vuilnisbak geeft de inhoud van de batterij aan: Hg=kwik, Cd=cadmium, Pb=lood. De gebruiker moet de batterijen aan het einde van hun levensduur naar erkende afvalverwerkingsbedrijven sturen, teneinde de verwerking en de recycling ervan te bevorderen. De gescheiden inzameling voor een verwerking en recycling van de gebruikte batterijen, de behandeling en milieuvriendelijke verwerking beperken de negatieve uitwerkingen op het milieu en de gezondheid en bevorderen de recycling van de materialen waarvan de batterijen gemaakt zijn. De onjuiste verwerking als afval van het product door de gebruiker leidt tot schade aan het milieu en de menselijke gezondheid. Voor meer gedetailleerde informatie over de recyclage van dit product en de beschikbare ophaalsystemen, wendt u zich tot de lokale dienst voor afvalophaling of de winkel waar u het product hebt gekocht.

REINIGING EN ONDERHOUD VAN HET SPEELGOED
- Reinig het speelgoed met een droge, zachte stoffen of microvezeldoek om het elektronische circuit niet te beschadigen. Gebruik geen oplos- of reinigingsmiddelen.
- Bescherm het elektronische speelgoed tegen warmte, stof, zand en water.

GARANTIE
Het artikel valt onder garantie tegen elke non-conformiteit binnen de normale gebruiksomstandigheden zoals voorzien in de gebruiksaanwijzingen. De garantie is dus niet geldig in geval van schade veroorzaakt door oneigenlijk gebruik, slijtage of toevallige gebeurtenissen. Voor de duur van de garantie inzake non-conformiteit verwijzen we naar de specifieke richtlijnen en de nationale normen die van toepassing zijn in het land van aankoop, indien deze voorzien zijn.

PL INSTRUKCJA OBSŁUGI
ŚWIAT PSZCZÓŁ

Wiek: 2-5 lat

PRZED UŻYCIEM, PROSIMY DOKŁADNIE ZAPOZNAĆ SIĘ Z PONIŻSZYMI INSTRUKCJAMI I ZACHOWAĆ JE NA PRZYSZŁOŚĆ.
Zabawka działa na 3 baterie AA 1,5 V (dołączone).Baterie dołączone do produktu w momencie zakupu, służą jedynie do zaprezentowania działania produktu w punkcie sprzedaży i należy je wymienić na nowe zaraz po dokonaniu zakupu.

OSTRZEŻENIA
Dla bezpieczeństwa Twojego dziecka: ⚠ **OSTRZEŻENIE!**
- Usunąć ewentualne plastikowe torebki oraz wszelkie elementy będące częścią opakowania oraz wyrzucić je lub przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Niebezpieczeństwo udławienia się.
- Należy regularnie sprawdzać stan zużyciaproduktu oraz kontrolować, czy nie jest onzepsuty.. Uszkodzona zabawka nie może być używana i powinna być przechowywana w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Używać zabawki pod stałym nadzorem osoby dorosłej.
- Nie używać zabawki w sposób inny, niż opisany w instrukcji.
- Nie pozostawiać zabawki blisko źródeł ciepła oraz nie pozostawiać jej przez dłuższy czas narażonej na bezpośrednie działanie światła słonecznego.

CZĘŚCI I DZIAŁANIE ZABAWKI:
W opakowaniu znajduje się panel do zabawy i dziewięć sześciokątnych kart.
Ta zabawka została opracowana w celu rozwijania umiejętności skupiania uwagi u dzieci, nauki układania elementów według ich następstwa w czasie oraz znajdowania związków wynikających z sekwencji opowiedzianych historii na temat świata pszczół.
Tryby gry:
1. Poznaj element: nacisnąć jeden z dziewięciu sześciokątnych przycisków (RYS. 1), aby wysłuchać definicji przedstawionego elementu oraz związanego z nim dźwięku;
2. Postępuj według kolejności: po naciśnięciu przycisku z domkiem dla pszczół (RYS. 2) zabawka opowiada historie o świecie pszczół.Za każdym razem, gdy zostaje wymieniony jeden z dziewięciu elementów, przedstawiający go, sześciokątny przycisk podświetla się, a dziecko musi go przycisnąć, aby kontynuować opowieść. Za każdym razem, gdy przycisk zostanie naciśnięty, zabawka wskazuje dźwiękiem, czy zostało to wykonane prawidłowo. W ten sposób dziecko musi aktywnie i uważnie słuchać opowieści, po zakończeniu której automatycznie zostaje rozpoczęte kolejne opowiadanie.
3. Uzupełnij kolejność: po naciśnięciu przycisku z domkiem dla pszczół (RYS. 2) zabawka prosi dziecko, aby odtworzyło kolejność, której nauczyło się w trybie 2. Aby mu pomóc, zabawka podświetla wszystkie elementy, jakie zawiera wymagana kolejność zdarzeń. Na początku zaleca się odtwarzanie sekwencji za pomocą kart sześciokątnych, tak aby dziecko miało wszystkie elementy wymaganej opowieści; następnie, po naciśnięciu podświetlonych przycisków w odpowiedniej kolejności, słychać nazwę każdego naciśniętego elementu oraz związany z nim dźwięk. Za każdym razem, gdy przycisk zostanie naciśnięty, zabawka wskazuje dźwiękiem, czy zostało to wykonane prawidłowo i rozpoznaje, czy wszystkie elementy zostały odtworzone we właściwej kolejności.

Aby ustawić język zabawy, przytrzymać naciśnięty przez około 3 sekundy przycisk z mapą świata (RYS. 3).

WYJMOWANIE I/LUB WKŁADANIE BATERII
OSTRZEŻENIE!
- Wymiana baterii musi być zawsze przeprowadzana przez osobę dorosłą.
- W celu wymiany baterii należy: poluzować śrubokrętem śrubę wieczka pod aktywnym blatem zabawki, zdjąć je, wyjąć z wnęki zużyte baterie, włożyć nowe baterie zwracając uwagę na prawidłowe ustawienie biegunów (tak jak pokazano na produkcie), po czym założyć wieczko i dokręcić śrubę.
- Nie należy pozostawiać baterii lub ewentualnych narzędzi w miejscach dostępnych dla dzieci.
- Zawsze wyjmować zużyte baterie z produktu w celu uniknięcia ewentualnego wycieku płynu, który mógłby uszkodzić produkt.
- W razie odnotowania wycieku płynu z baterii, należy natychmiast wymienić baterie po uprzednim starannym wyczyszczeniu ich wnęki oraz umyć dokładnie ręce w przypadku kontaktu z wyciekłym płynem.
- Należy zawsze wyjąć baterie, gdy nie używa się produktu przez dłuższy czas.
- Należy używać tylko baterii alkalicznych identycznych lub ich odpowiednich zamienników, zalecanych dla funkcjonowania wyrobu.
- Nie mieszać baterii alkalicznych, standardowych (cynkowo-węglowych) lub wielokrotnego ładowania (niklowo-kadmowych).
- Nie mieszać baterii zużytych z nowymi bateriami.
- Nie wrzucać wyczerpanych baterii do ognia ani nie wyrzucać ich do otoczenia. Należy je wrzucać do specjalnych pojemników selektywnej zbiórki odpadów.
- Nie dopuścić do zwarcia biegunów baterii.
- Nie próbować ładować jednorazowych baterii: mogą wybuchnąć.
- Nie zaleca się używania baterii wielokrotnego ładowania, mogą ograniczyć funkcjonowanie zabawki.
- W przypadku używania baterii wielokrotnego ładowania, należy je wyjąć z zabawki przed ładowaniem i ładować tylko pod nadzorem osoby dorosłej.
- Przed utylizacją wyrobu należy wyjąć baterie z zabawki.
- Zabawka nie jest przeznaczona do działania przy użyciu wymienialnych baterii litowych.
- OSTRZEŻENIE! Nieodpowiednie użycie może doprowadzić do niebezpiecznych sytuacji.
- OSTRZEŻENIE: Zużyte baterie natychmiast wyrzucić. Nowe i zużyte baterie przechowywać poza zasięgiem dzieci. W przypadku podejrzenia połknięcia baterii lub wprowadzenia jej do jakiejkolwiek części ciała, natychmiast skontaktować się z lekarzem.

PRODUKT SPEŁNIA WYMOGI DYREKTYWY 2012/19/UE.
Symbol przekreślonego kosza znajdujący się na urządzeniu oznacza, że wyrobu nim oznaczonego nie wolno wyrzucać wraz z innymi odpadkami domowymi. Po zużyciu produkt należy oddać do punktu zbiórki odpadów urządzeń elektrycznych i elektronicznych lub zwrócić go sprzedawcy. Użytkownik jest odpowiedzialny za oddanie urządzenia, gdy przestanie je użytkować do odpowiedniego punktu zbiórki odpadów lub do sprzedawcy. Odpowiednia segregacja śmieci w celu późniejszej obróbki, odzysku lub zniszczenia przyczynia się do uniknięcia negatywnych efektów na środowisko i na zdrowie oraz umożliwia odzysk surowców, z których wykonano produkt. W celu uzyskania szczegółowych informacji dotyczących dostępnych punktów zbiórki odpadów należy zwrócić się do lokalnej służby oczyszczania lub do sklepu, gdzie produkt został zakupiony.

ZGODNOŚĆ Z DYREKTYWĄ EUROPEJSKĄ 2006/66/WE.
Symbol przekreślonego kosza umieszczony na bateriach lub na opakowaniu produktu wskazuje, że po zakończeniu okresu ich eksploatacji nie wolno ich usuwać ze zwykłymi odpadami domowymi, ponieważ nie mogą być utylizowane jako odpady miejskie. Należy je dostarczyć do punktu selektywnej zbiórki lub zwrócić sprzedawcy w chwili zakupu nowych, podobnych baterii do ponownego ładowania lub jednorazowego użytku. Ewentualny symbol chemiczny Hg, Cd, Pb, znajdujący się pod przekreślonym koszem oznacza rodzaj substancji znajdującej się w baterii: Hg=Rtęć, Cd=Kadm, Pb=Ołów. Użytkownik jest odpowiedzialny za przekazanie zużytych baterii do odpowiednich struktur zbiórki odpadów w celu ułatwienia procesu przetwarzania i recyklingu. Odpowiednia segregacja odpadów mająca na celu poddanie zużytych baterii procesowi recyklingu, przetwarzania i unieszkodliwiania przyczynia się do zmniejszenia możliwego, negatywnego wpływu na środowisko i na zdrowie człowieka, a także ułatwia recykling substancji w nich zawartych. Niewłaściwe unieszkodliwianie produktu przez użytkownika powoduje szkodliwy wpływ na środowisko i na zdrowie człowieka. W celu uzyskania szczegółowych informacji dotyczących dostępnych punktów zbiórki odpadów należy zwrócić się do lokalnej służby oczyszczania lub do sklepu, gdzie produkt został zakupiony.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA ZABAWKI
- Zabawkę czyścić miękką i suchą szmatką ze zwykłej tkaniny lub z mikrofibry, aby nie uszkodzić układu elektronicznego. Nie stosować rozpuszczalników ani detergentów.
- Chronić zabawkę przed działaniem ciepła, kurzem, piaskiem i wodą.

GWARANCJA
Produkt jest objęty gwarancją w zakresie wszystkich wad, które dotyczą niezgodności z umową w normalnych warunkach użytkowania odpowiadających wymaganiom przewidzianym w instrukcji użytkowania. Gwarancja nie będzie miała natomiast zastosowania w przypadku uszkodzeń powstałych w wyniku niewłaściwego użytkowania, zużycia lub przypadkowych zdarzeń. Odnośnie czasu trwania gwarancji obejmującej wady dotyczące niezgodności z umową, należy odnieść się do przepisów prawa krajowego, jakie mają zastosowanie w kraju zakupu, jeśli dotyczy.

BR MANUAL DE INSTRUÇÕES
BRINCAR E APRENDER COM AS ABELHAS

Idade: 2-5 anos

ANTES DE USAR, LEIA ATENTAMENTE E GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES PARA CONSULTA FUTURA.

O brinquedo funciona com 3 pilhas AA de 1,5V incluídas. As pilhas fornecidas com o produto servem apenas para demonstração no ponto de venda e devem ser substituídas imediatamente por pilhas alcalinas novas logo após a compra. ATENÇÃO! Cuidado com o risco de ingestão da bateria.

ADVERTÊNCIAS
Para a segurança da criança: ⚠ **ATENÇÃO!**
- Remova e elimine eventuais sacos plásticos e todos os elementos que façam parte da embalagem do produto ou mantenha-os fora do alcance das crianças. Risco de asfixia.
- Verifique regularmente o estado de desgaste do produto, a existência de eventuais rupturas. Se estiver danificado, não use o brinquedo e mantenha-o fora do alcance das crianças.
- O brinquedo deve ser usado somente sob a supervisão contínua de um adulto.
- Não use o brinquedo de modo diferente ao recomendado.
- Não deixe o brinquedo perto de fontes de calor diretas e/ou exposto à luz solar direta por longos períodos de tempo.

COMPONENTES E FUNCIONAMENTO DO :BRINQUEDO
Na embalagem estão incluídos o painel de jogo e nove cartas hexagonais.
Este brinquedo foi criado para desenvolver a capacidade de atenção das crianças e ensiná--las a colocar os elementos na ordem temporal correta e a encontrar ligações causais por meio de sequências contadas na forma de histórias sobre o mundo das abelhas.
Modos de brincar:
1. Descubra o elemento: pressione um dos nove botões hexagonais (FIG.1) para ouvir a definição do elemento representado e um som relacionado a ele;
2. Siga a sequência: ao pressionar o botão da casa das abelhas (FIG.2), o brinquedo conta uma história sequencial sobre o mundo das abelhas. Toda vez que um dos nove elementos é mencionado, o botão hexagonal que o representa acende e a criança deve pressioná-lo para continuar a história Toda vez que um botão é pressionado, o brinquedo indica com um som se a ação realizada está correta. Desta forma, a criança é levada a seguir de forma ativa e com atenção a história, ao final da qual uma nova sequência será mostrada automaticamente.
3. Complete a sequência: ao pressionar o botão da casa das abelhas (FIG. 2), o brinquedo pede para criança repetir uma sequência aprendida no modo 2. Para ajudar a criança, o brinquedo acende a luz de todos os elementos contidos na sequência pedida. É aconselhável recriar inicialmente a sequência com as cartas hexagonais, até que a criança tenha uma representação completa da própria sequência; depois, pressionando os botões acesos na ordem correta, ouve-se o nome de cada elemento pressionado e o respectivo som. Toda vez que um botão é pressionado, o brinquedo indica com um som se a ação realizada está correta e, consequentemente, reconhece se toda a sequência foi criada corretamente.

Para selecionar o idioma do brinquedo, mantenha pressionado, por cerca de 3 segundos, o botão que representa o mapa-múndi (FIG.3).

REMOÇÃO E/OU COLOCAÇÃO DE PILHAS SUBSTITUÍVEIS
ATENÇÃO!
- A substituição das pilhas deve ser sempre efetuada por um adulto.
- Para substituir as pilhas: solte o parafuso da tampa, colocado embaixo do plano de atividades do brinquedo, com uma chave de fenda, remova a tampa, retire do compartimento as pilhas gastas, coloque as pilhas novas, tendo o cuidado de as posicionar respeitando a polaridade (conforme indicado no produto), coloque a tampa e aperte bem o parafuso.
- Não deixe pilhas ou ferramentas ao alcance das crianças. ADVERTÊNCIA! AS PILHAS NÃO PODEM SER RECARREGADAS;
- AS BATERIAS DEVEM SER RETIRADAS DO BRINQUEDO ANTES DE SEREM RECARREGADAS (SE PUDEREM SER RETIRADAS);
- AS BATERIAS SOMENTE DEVEM SER RECARREGADAS SOB SUPERVISÃO DE UM ADULTO (SE PUDEREM SER RETIRADAS)
- OS DIFERENTES TIPOS DE PILHAS E BATERIAS NOVAS E USADAS NÃO PODEM SER MISTURADOS;
- SÓ DEVEM SER USADAS PILHAS E BATERIAS DO TIPO RECOMENDADO OU UM SIMILAR;
- AS PILHAS E BATERIAS DEVEM SER COLOCADAS RESPEITANDO A POLARIDADE;
- AS PILHAS E BATERIAS DESCARREGADAS DEVEM SER RETIRADAS DO BRINQUEDO; OS TERMINAIS DE UMA PILHA OU BATERIA NÃO PODEM SER COLOCADOS EM CURTO-CIRCUITO.
- Retire sempre as pilhas gastas do produto para evitar que vazamentos possam danificar o produto.
- Se as pilhas começarem a perder líquido, substitua-as imediatamente, tendo o cuidado de limpar o compartimento das pilhas e lavar cuidadosamente as mãos, em caso de contato com o líquido derramado.
- Retire sempre as pilhas em caso de inatividade prolongada.
- Use pilhas alcalinas iguais ou equivalentes ao tipo recomendado para este produto.
- Não misture pilhas alcalinas, padrão (carbono - zinco) ou recarregáveis (níquel - cádmio).
- Não misture pilhas gastas com pilhas novas.
- Não jogue as pilhas descarregadas no fogo nem as deixe no meio ambiente, mas descarte-as fazendo a coleta seletiva.
- Não coloque os contatos elétricos em curto-circuito.
- Não tente recarregar as pilhas não recarregáveis: Risco de explosão.
- Não é aconselhável usar pilhas recarregáveis, pois podem prejudicar o funcionamento correto do brinquedo.
- Caso utilize pilhas recarregáveis, retire-as do brinquedo antes de recarregá-las, a recarga deve ser efetuada somente sob a vigilância de um adulto.
- Retire as pilhas do brinquedo antes de descartá-lo.
- O brinquedo não é fabricado para funcionar com baterias diferentes das de Lítio.
- ATENÇÃO! o uso impróprio poderá gerar condições de perigo.
- ADVERTÊNCIA: Elimine imediatamente as baterias usadas. Mantenha as baterias novas e usadas fora do alcance das crianças. Se suspeitar que as pilhas possam ter sido ingeridas ou inseridas no interior de qualquer parte do corpo da criança, procure imediatamente atendimento médico.

ESTE PRODUTO ESTÁ DE ACORDO COM A DIRETRIZ 2012/19/UE.
O símbolo do contêiner riscado inscrito no aparelho indica que o produto, no final da sua vida útil, deve ser tratado separadamente do lixo doméstico e levado a um centro de coleta seletiva para equipamentos elétricos e eletrônicos ou entregue ao revendedor onde um novo equipamento equivalente for comprado. O usuário é responsável pela entrega do aparelho aos órgãos de coleta apropriados ao final da sua vida útil. A coleta seletiva apropriada para o posterior encaminhamento do aparelho para reciclagem, tratamento e eliminação correta contribui para evitar possíveis danos ao ambiente e à saúde, além de facilitar a reciclagem dos materiais que compõem o produto. Para informações mais detalhadas, inerentes aos sistemas de coleta disponíveis, dirija-se ao serviço local de descarte de resíduos, ou ao estabelecimento no qual a compra foi efetuada.

CONFORMIDADE COM A DIRETIVA EU 2006/66/EC.
O símbolo da lixeira marcada com um X visível nas pilhas ou na embalagem do produto indica que estes, no fim da sua vida útil, devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico, e devem ser entregues em um centro de coleta seletiva ou ao revendedor onde forem compradas as novas pilhas equivalentes recarregáveis ou não recarregáveis. O eventual símbolo químico Hg, Cd, Pb, visível sob a lixeira marcada com um X, indica o tipo de substância contido na pilha: Hg=Mercúrio, Cd=Cádmio, Pb=Chumbo. O usuário é responsável pela entrega das pilhas no final da sua vida útil, às entidades de recolha adequadas, de modo a facilitar o tratamento e a reciclagem das mesmas. Uma recolha seletiva adequada, para o encaminhamento de pilhas usadas para a reciclagem, tratamento e eliminação ambientalmente compatíveis, contribui para evitar possíveis efeitos negativos sobre o ambiente e a saúde, e favorece a reciclagem das substâncias que compõem as pilhas. Uma eliminação incorreta do produto por parte do utilizador provoca danos para o ambiente e para a saúde humana. Para informações mais detalhadas, inerentes aos sistemas de coleta disponíveis, dirija-se ao serviço local de descarte de resíduos, ou ao estabelecimento no qual a compra foi efetuada.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO DO BRINQUEDO
- Limpe o brinquedo com um pano macio de tecido ou microfibra seco para não danificar o circuito eletrônico. Não utilize solventes nem detergentes.
- Proteja cuidadosamente o brinquedo do calor, poeira, areia e água.

GARANTIA
O produto tem garantia contra qualquer defeito de conformidade em condições normais de uso, de acordo com o disposto nas instruções de uso. Portanto, a garantia não é aplicada em caso de danos provocados por uso impróprio, desgaste ou acidente. Em relação ao prazo de validade da garantia sobre defeitos de conformidade, consulte as disposições específicas das normas nacionais aplicáveis no país de aquisição, se existentes.